

# INFORME DE VIAJE Y AVENTURAS DICIEMBRE 2013 – ENERO 2014

DE BABSI Y JÜTI

## COSTA RICA Y CUBA

Segunda parte: Cuba

25.12.13 Por fin nos vamos a Cuba, ya no teníamos muchas esperanzas. A las 6 de la tarde llegamos a La Habana y traemos todo, pero todito para hacernos sospechosos: El turista europeo tiene que venir de Europa y no de un país latinoamericano como nosotros... El turista perfecto lleva bermudas, calcetines, sandalias Birkenstock, y nosotros llevamos camisetas con retrato de Che Guevara ... Después de un largo interrogatorio viene un perro policía de control de narcóticos, un spaniel pequeño y alegre, que investiga nuestras maletas y bolsos. La mayoría de nuestras cosas no le interesan mucho, pero la maleta con la ropa sucia después de 10 días en Costa Rica le encanta. Con gran placer olfatea la maleta y los funcionarios parecen un poco desengañados, nada de drogas, sólomente ropa sucia. Después del control empiezo a jugar con el perro, y los funcionarios se apuran para deshacerse de nosotros. Menos mal... Nos busca un taxista muy callado y nos lleva al hotel. Puede ser que no le permiten hablar con nosotros porque somos sospechosos. El hotel Valencia es un bellissimo edificio colonial en el centro de La Habana, las habitaciones son enormes y los muebles pomposos. Más que nada nos impresion la bañera con sus preciosas zarpas de león.



Salimos para comer una cosita y beber MUCHO después de este viaje tan difícil, disfrutamos del aire suave, la gente simpática y la música alegre. ¡La Habana es un sueño!

26.12. Con Nieves y su alumna de guía turística hacemos un tour en coche antiguo por la Habana. Son muy simpáticas y nos explican muchas cosas interesantes. El año pasado los guías nos habían informado sobre las 137 astas de bandera que tapan completamente la representación de intereses de los Estados Unidos con sus anuncios luminosos, y ahora tenemos la suerte de verlas y de poder sacar fotos de ellas.



De veras no se ve nada de la representación de intereses.



Las guías y nuestro bonito coche antiguo.

Después del tour damos una vuelta por el centro de La Habana y nos hacemos amigos de los mendigos porque les regalamos los champús, cremas, jabones y bolígrafos que hemos acumulado durante todo el año. Según su carácter reaccionan de manera diferente: Algunos nos agradecen y otros nos recomiendan completar el regalo con dinero. Por la noche disfrutamos de La Habana con comida sencilla y buena en un paladar, ricos mojitos y linda música en un café de jazz.

27.12. A las 3.45 (i!) de la mañana nos busca un guía muy flaco y raro y nos lleva al aeropuerto porque el avión a la isla Cayo Largo sale a las 7(i!). El aeropuerto está todavía cerrado y una muchacha pregunta: „¿Qué hacemos aquí?“ Su novio le contesta: „Esperar fuera“. Llega un coche antiguo y se baja una gorda y pregunta: ¿Quién es el último?“. Jüti: „Usted, quién más“. Una furgoneta trae al piloto y a la tripulación. Después de 2 horas de espera nos vamos en un avión Antonow de 50 años de edad a Cayo Largo. Un poquito temprano nos han llevado al aeropuerto, pero los cubanos son así de escrupulosos y cuidadosos, hacen todo lo posible para que NO se tarde el

turista. Claro que no necesitamos boleto para el vuelo a Cayo Largo. Figuramos en una lista, los nombres se comparan con los del pasaporte y todo está bien. En Cuba no se pierde nadie.

El avión es más que impresionante. Subimos una escalera de gallinero para entrar en el avión. Los reposabrazos están sueltos y los respaldos permanecen en posición casi horizontal, a pesar de nuestros esfuerzos para ponerlos en posición derecha por lo menos durante el despegue y el aterrizaje. 2 lamparitas de techo no funcionan, en el viaje de regreso son ya 3. El aire acondicionado es una niebla de hielo que entra en la cabina. Sólomente muy pocos pasajeros creen que se trata de humo – que haría muy linda pareja con las llamas que escupen de los motores durante el despegue. Podemos usar el celular sin problema, el avión no tiene sistema electrónico que se pueda perturbar. La azafata tipo sargento RDA nos sirve caramelos y café, qué servicio más excelente en un vuelo de sólomente 30 minutos de duración. Tenemos suerte porque estamos sentados al lado de una de las 3 escotillas que tiene el avión y Jüti puede sacar esta foto.



Como se puede ver, después del aterrizaje ya sale el sol...

En el “paraíso de buceo” de Cayo Largo no se puede bucear porque las olas son demasiado fuertes. Además, gracias a nuestro vuelo de refrigeración con Copa-Air (de San José a Panamá) tengo un catarro espantoso. Por la noche tenemos showtime en el all-inclusive-hotel. Un cliente canta „Granada“ y nos morimos de la risa. Suena como si mataran a un mulo y un cliente exclama desesperado: „I want my money back!“

28.12. Conocí a uno de los músicos del hotel y hoy me da mi primera clase de guitarra cubana. Gracias a Dios, el profesor Luis y yo tenemos mucha paciencia conmigo.



Hay demasiado viento en la playa y por ello pasamos el día en la piscina. En el bar de la piscina están sentados muy “guapos” y me inspiran para dibujar un poquito.

29.12. Un pequeño tren nos lleva a la Playa Paraíso que tiene un arrecife artificial y así podemos bucear y por fin vemos peces muy bonitos, los primeros y los últimos en estas vacaciones.

Por la tarde tengo mi segunda clase de guitarra cubana con Luis. Hoy participa otro alumno: Un señor de Graz quien es my buen guitarrista de jazz, aprende con Luis el „tres“, un instrumento con 3 cuerdas dobles. Después de poco tiempo formamos ya un pequeño conjunto.

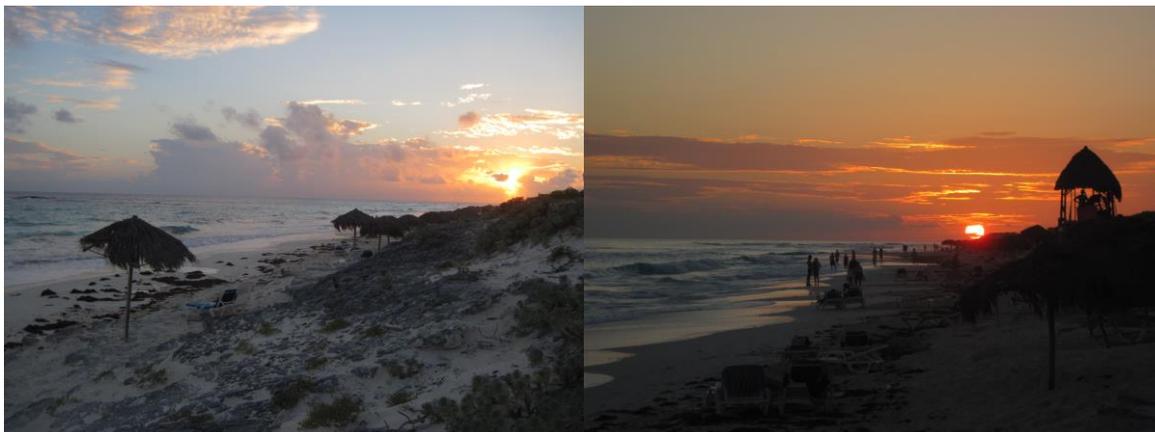


El tres.

30.12. Hoy el pequeño tren nos lleva a la Playa Sirena. Vamos a bucear. Jüti tiene hoy una lucha contra los elementos: Primero se pone las lentes de bucear, se sienta para ponerse las patas de rana, viene la ola, grita „Scheisse“ (= mierda), la ola se lo lleva por delante, su mirada está llena de reproches, el próximo intento le sale y se va nadando. Casi me ahogo de risa. Entonces buceamos. Hoy no vemos nada de peces, pero con mis lentes de bucear ópticas veo perfectamente bien a la gente en la playa. Estupendo también,¿verdad?

Por la tarde tengo otra clase de guitarra cubana con Luis y mi compañero de clase, Alfred. Aprendemos Guantanamera, Comandante Che Guevara, Chan Chan, Vacilón y El cuarto de Tula. Enseñamos a Luis „Kalinka“. Increíble, pero no ha oído nunca esta canción .

Durante la clase Jüti se va a la playa y saca algunas fotos.



Por la noche en el bar charlamos con una pareja de México y otra de Uruguay y se nos hace muy tarde☺.

31.12. Por la mañana tengo mi última clase con Luis y Alfred. Después pasamos un día perezoso en la playa. El Año Nuevo de Europa se nos pasa porque tiene lugar durante nuestra siesta. A las 20.30 vamos a la cena de Año Nuevo. Después celebramos en el bar y conocimos al amable fontanero Jens y al simpático empresario de pompas fúnebres, Rolf, ambos de Dortmund. También unos candienses alegres y bastante impresionantes nos hacen compañía.



Nunca en mi vida me han llamado tantas veces „sweetheart“ como en esta noche☺.

1.1.2014 La recepcionista nos permite pagar una fortuna para quedarnos hasta las 2 de la tarde en nuestra habitación. Ya que se le olvida introducir esto en el sistema, nuestras tarjetas para la puerta de la habitación y para la caja fuerte se desactivan automáticamente a las 12 y ya no podemos abrir nada. Nos vamos a la recepción y nos vuelven a activar las tarjetas. Debido al tiempo así perdido no estamos listos a las 2 de la tarde, sino 15 minutos después, pero no nos castigan, qué suerte!

A las 6 de la tarde nos llevan al aeropuerto. 2 horas más tarde ya despegamos para a La Habana, otra vez con nuestro Antonow. Como ya comenté, ahora son ya 3 lamparitas de techo que no funcionan, los canadienses juegan con los reposabrazos, en la oscuridad se ven mejor que nunca las llamas que salen de los motores, esta vez la azafata militar nos sirve caramelos y jugo de naranja, todo está perfectamente bien. Después del aterrizaje en La Habana nos vamos a la entrega del equipaje, pero no funciona debido a obras. Esperamos un rato y por fin un empleado empuja el carro del equipaje hacia nosotros y en la oscuridad buscamos con linternas nuestras maletas y nos morimos de la risa. Me devuelven mis encendedores que me quitaron antes de la salida, probablemente para que no hiciera competencia a los motores.

Nos alojamos otra vez al hotel Valencia y la recepcionista nos comunica que lamentablemente esta vez tenemos una habitación muy pequeña. „Sólamete la puerta es grande“, nos dice. El maletera nos acompaña y oímos que se ríe un poquito. Poco después sabemos por qué. La puerta de la habitación tiene 4 metros de altura y la habitación... es gigantesta, una sala de baile. Para alcanzar la caja fuerte, hay que entrar en el armario. El baño, en cambio, es muy chiquito y super comunicativo: tiene sólamete una puerta de vaivén. La ducha lo mismo. A las izquierda se ve el baño, en el centro la ducha y a la derecha el armario.



Cuando bajamos, la recepcionista y el maletero nos preguntan qué tal nos parece la habitación y me quejo de que perdí en la habitación a mi marido y tuve que buscarlo 15 minutos. Los dos están super contentos.



Jüti checa la mirilla de nuestra puerta.

2.1. !La Habana!!! Disfrutamos de la luz, la música, la gente, paseamos por el centro antiguo, conocemos a personas famosas...



...por ejemplo, Chopin...

...repartimos nuestros últimos jabones, pasamos un rato en una cafetería... un día perfecto. Un funcionario de turismo nos pregunta por qué llevamos camisetas con retrato de Che Guevara y si queremos a Fidel Castro. Claro que lo queremos mucho, le explico, y charlamos un rato. Entonces me pasa lo mismo que pasó al cuervo con la pieza de queso en el pico: Me dice que ya trabaja 20 años en el turismo y nunca ha conocido a una australiana ☺ que hable tan bien español. „Además eres una revolucionaria“, me elogia y me pide esperar un momentito, tiene algo para mí. Me siento halagada y de veras le espero. Poco después regresa y me da un gigantesco libro con los discursos de Fidel de 1959 hasta 2007. 3 kilos por lo menos... No soy capaz de rechazarle el libro y le ofrezco 5 pesos. El dice que vale 20 y después de la muerte de Fidel valdrá una fortuna. Le doy 10. Si alguien de ustedes lo quiere, avísenme. Cuesta solamente 20 euros. O, si quieren dar más...

Nos buscan a las 17.25 y nos llevan al aeropuerto. Lamentablemente no funcionan las computadoras y tenemos que esperar 3 horas para hacer el check-in. Cuando llegamos por fin al mostrador, el empleado nos dice que tenemos que esperar un poco porque somos standby, el avión ya está lleno. ¿Vacaciones prolongadas en La Habana? ¿Por qué no?. Pero después hay 2 asientos para nosotros y nos permiten formar cola ante el mostrador del impuesto de salida. Después formamos cola ante el security-check. Con una hora de retraso puede despegar nuestro avión, hasta tenemos asientos

juntos, estamos felices. El vuelo con la Air France es muy agradable, las azafatas son muy amables y hablan mucho con nosotros, bueno, me imagino que son amables porque hablan exclusivamente francés y no entendemos nada, pero parece que entienden inglés porque traen siempre lo que pedimos. Es chistoso que ofrezcan la película Rush porque escuchar los comentarios originales de Heinz Prüller en un vuelo de Air France de La Habana a París es gracioso. 7 horas y media más tarde llegamos a París y allí hacen el primer security-check con empleados amables y corteses. Bueno, creo que corteses, porque hablan sólomente francés. ☺ Ya que en La Habana no tuvimos chance para visitar el duty-free-shop, visitamos él del aeropuerto de París. Hay torres de Eiffel en todos los colores y tamaños pero tenemos carácter y no compramos ninguna.

A las 3 de la tarde llegamos a Viena y nos buscan Manuel y Verena. Es muy lindo terminar las vacaciones con amigos, nos sentimos bienvenidos.



Fue todo muy lindo y esperamos que podamos regresar pronto a Costa Rica y a Cuba, necesitamos observar cómo se desarrollan las discusiones entre Oscar y Jorge y ver cómo crece Elena ¡y además todavía no tengo todos los discursos de Fidel!